

## Gebrauchsanweisung

# SHIMANO

Schalthebel (2-WAY RELEASE)

<https://si.shimano.com>



---

## **Inhalt**




<b>WICHTIGER HINWEIS.....</b>	<b>3</b>
<b>Wichtige Sicherheitsinformationen.....</b>	<b>4</b>
<b>Hinweis.....</b>	<b>5</b>
<b>Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren.....</b>	<b>6</b>
<b>Bezeichnung der Komponenten.....</b>	<b>7</b>
<b>Bedienung.....</b>	<b>8</b>
<b>Bedienung (RAPIDFIRE PLUS MONO-Hebel).....</b>	<b>10</b>

# WICHTIGER HINWEIS

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen zur Installation, Einstellung und zum Austausch jener Produkte, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, an die Verkaufsstelle oder Vertretung. Eine Händlerbetriebsanleitung für professionelle und erfahrene Fahrradmechaniker ist auf unserer Website verfügbar ( <https://si.shimano.com> ).

Lesen Sie bitte aus Sicherheitsgründen diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch, folgen Sie exakt den Anweisungen, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten, und bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Die folgenden Anweisungen sind unbedingt einzuhalten, um Verletzungen oder Sachschäden an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung zu vermeiden. Die Anweisungen sind nach Grad der Gefahr oder Beschädigung klassifiziert, falls das Produkt unsachgemäß verwendet wird.

	<b>GEFAHR</b>	Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.
	<b>WARNUNG</b>	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
	<b>VORSICHT</b>	Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung führen.

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## **WARNUNG**

- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals. Dies kann dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie plötzlich stürzen und sich ernsthaft verletzen.

# Hinweis

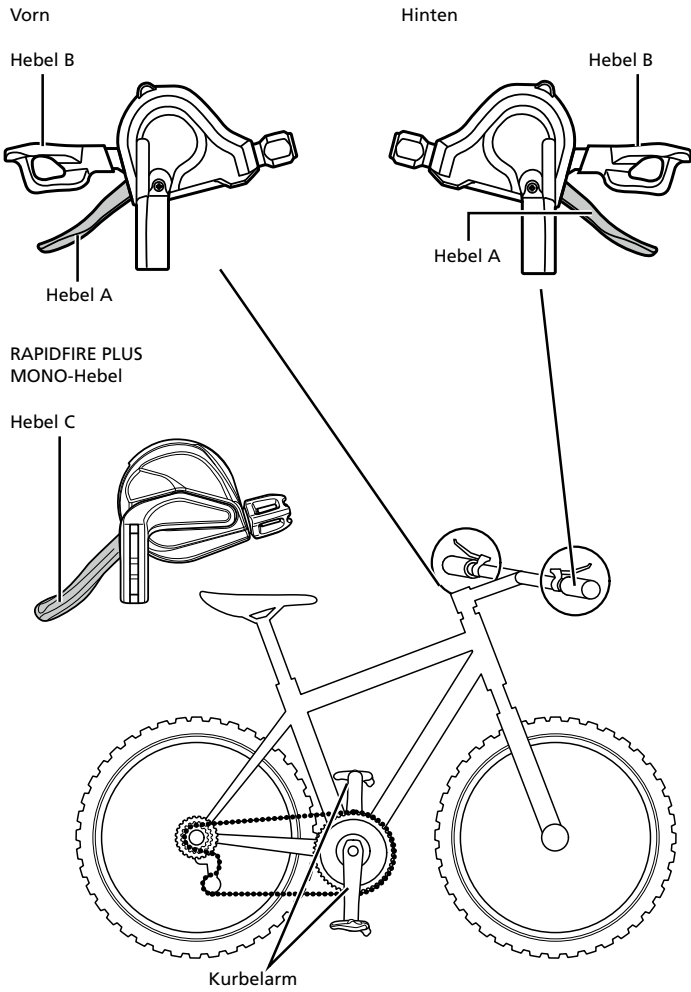
- Drehen Sie den Kurbelarm während der Schaltbetätigung unbedingt weiter.
- Gewöhnlicher Verschleiß und der Alterungsprozess eines Produkts durch normale Verwendung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir Schmiermittel und Wartungsprodukte von SHIMANO.

# Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren

Kontrollieren Sie vor dem Fahren die folgenden Punkte. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.

- Funktioniert die Schaltung leichtgängig?
- Sind die Hebel richtig am Lenker befestigt?
- Treten bei der Betätigung ungewöhnliche Geräusche auf?
- Weist der Hebelbelag weder Verschleiß, übermäßiges Spiel noch sonstige Abnormalitäten auf? (Bei Modellen, bei denen auf dem Hebel ein Belag montiert ist.)

# Bezeichnung der Komponenten



# Bedienung

## Betätigung der Schaltung

Drehen Sie den Kurbelarm während der Schaltbetätigung unbedingt weiter.

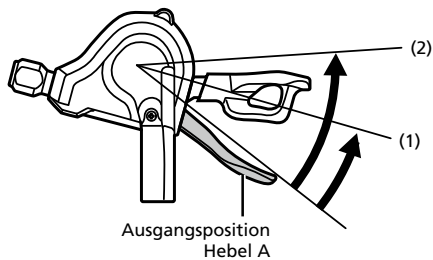
### Vorsicht bei Betrieb

Nach Abschluss des Schaltvorgangs kehrt sowohl der Hebel A als auch der Hebel B in seine Ausgangsposition zurück.

### Schaltbetätigung rechts

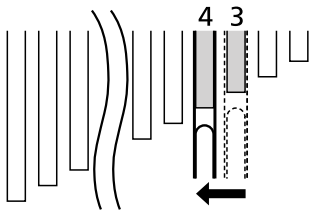
Um wie viele Ritzel weitergeschaltet wird, hängt vom Hebelbetätigungsweg ab. Bewegen Sie den Hebel auf Position (1), um ein Ritzel weiter zu schalten. Bewegen Sie den Hebel auf Position (2), um zwei Ritzel weiter zu schalten.

- Hebel A: Schaltet von der kleinsten auf die größte Ritzelseite



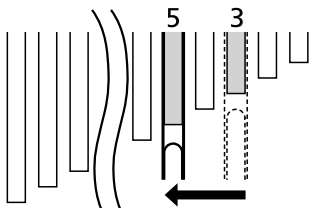
### (1) Schalten um ein Ritzel

Beispiel: Vom 3. zum 4. Ritzel



### (2) Schnellschaltung um zwei Ritzel

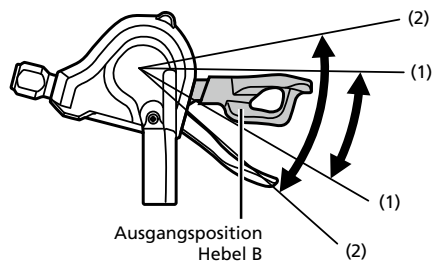
Beispiel: Vom 3. zum 5. Ritzel



- Hebel B: Schaltet von der größten auf die kleinste Ritzelseite



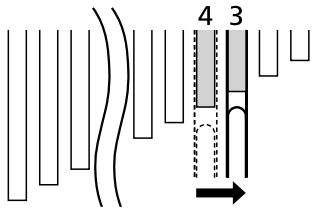
# Bedienung



Gänge können durch Drücken oder Ziehen des Hebels geschaltet werden.

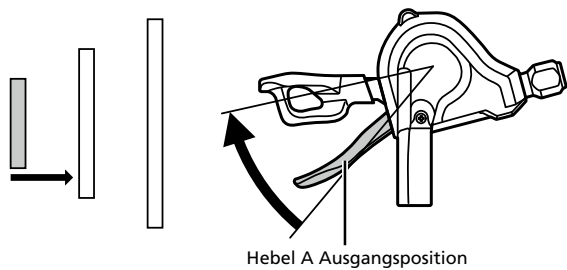
Bei einigen Modellen ist ein Schalten über zwei Stufen möglich.

Beispiel: Vom 4. zum 3. Ritzel

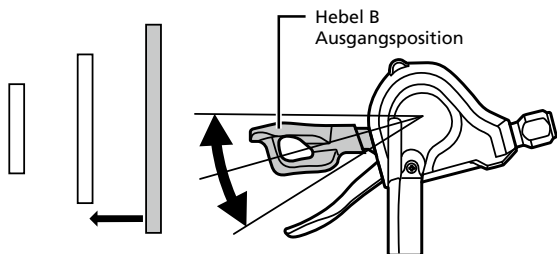


## Schaltbetätigung links

- Hebel A: Schaltet von der kleinsten auf die größte Kettenblattseite



- Hebel B: Schaltet von der größten auf die kleinste Kettenblattseite



Gänge können durch Drücken oder Ziehen des Hebels geschaltet werden.

# Bedienung (RAPIDFIRE PLUS MONO-Hebel)

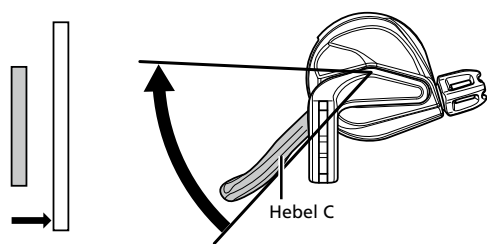
Die Bedienung erfolgt mit einem einzigen Hebel.

## Betätigung der Schaltung

Drehen Sie den Kurbelarm während der Schaltbetätigung unbedingt weiter.

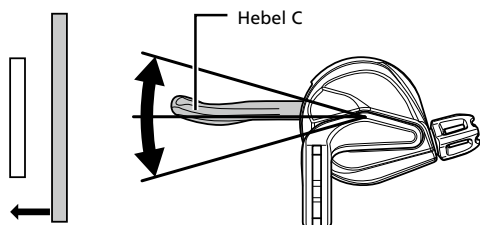
## Betätigung des RAPIDFIRE PLUS MONO-Hebels

- Hebel C-1: Schaltet vom kleinsten auf das größte Kettenblatt



\* Nach dem Schalten bleibt der Hebel in Position C-2.

- Hebel C-2: Schaltet vom größten auf das kleinste Kettenblatt



Gänge können durch Drücken oder Ziehen des Hebels geschaltet werden.

\* Nach dem Schalten geht der Hebel in Position C-1 zurück.

